

Asylum Support Partnership

help and advice



January 2010

Tigrignia

ዑቕባ ንዝሓቱ ወለዲ ዝወሃብ ናይ ኣደነት ክፍሊት

ናይ ዑቕባ ሓገዝ ካብ ናይ ዓዲ እንግሊዝ ናይ ዶብ ኤጄንሲ (UK Border Agency - UKBA) እንተደኣ ትወሃብ ኣለኻን እሞ፡ ነፍሰጸር ምስ እትኾና ወይድሚ ዕድሚኦም ትሕቲ ሰልሰተ ዓመት ዝኾኑ ቆልዑ እንተደኣ ኣለውኻን፡ ተወሳኺ ገንዘብ ክትወሃብ ትክእላ ኢኻን። እዚ ሓጺር ጽሑፍ እዚ፡ ኣብቲ ዝወሃበኻን ዓይነት ሓገዝ ዝምርኮስ እንታይ ዓይነት ክፍሊት ከምዝወሃብን ንክትረኽብኦ እንታይ ክትገብራ ከምዘሎኻንን ይገልጽ። ነቲ ዝወሃብ ተወሳኺ ሓገዝ ንምርካብ፡ ኣብ ውሽጢ እቲ ተዋሂቡ ዘሎ ናይ ግዜ ገደብ ነዞም ኣብ ታሕቲ ተገሊጾም ዘለዉ ደረጃታት ክትክተላ ይግባእ።

ሰሙናዊ ዝወሃብ ተወሳኺ ናይ ገንዘብ ክፍሊት

ገና ነፍሰጸር ከለኻን ከምእውን ድሕሪ ምውላድኻን፡ ካብ UKBA ተወሳኺ ክፍሊት ክትወሃብ ትክእላ ኢኻን። ነፍሰጸር ከለኻን ኣብ ሰሙን ተወሳኺ £3 ክወሃበኻን ክትሓታ ትክእላ ኢኻን። ምስ ወለድኻን እሞ ውላድኻን ክሳብ ሓደ ዓመት ዝገብር፡ ኣብ ሰሙን ተወሳኺ £5 ክወሃበኻን ይግባእ። ውላድኻን ሓደ ዓመት ምስገባሪ፡ ክሳብ ሰልሰተ ዓመት ዝገብር ተወሳኺ £3 ኣብ ሰሙን ይወሃበኻን። ውላድኻን ሰልሰተ ዓመት ምስ መልክ ድሚ እቲ ተወሳኺ ክፍሊት የቋርጽ እሞ እቲ ሰሙናዊ ዝወሃብ ሓገዝኻን ከኣ እቲ ብ UKBA ንወለድን ደቆምን ዝወሃብ ሰሙናዊ ኣበል ይኸውን።

ናይ ሰክሽን 4 ሓገዝ (Section 4 support) ትቐበላ እንተደኣ ኣሎኻን፡ ካልእ ተመሳሳሊ ክፍሊት ንክወሃበኻን ከተመልክታ ትክእላ ኢኻን። ብተወሳኺ፡ ምስ ወለድኻን፡ ውላድኻን 16 ዓመት ክሳብ ዝገብር ንክዳውንቲ መግዘኢ ዝኸውን ተወሳኺ £5 ኣብ ሰሙን ንክወሃበኻን ከተመልክታ ትክእላ ኢኻን። ኩሉ ዝወሃበኻን ተወሳኺ ክፍሊት ኣብቲ ናይ Azure ካርድኻን ይኣቱ። ዕድሜኦም ትሕቲ 18 ዓመት ዝኾኑ ቆልዑ ምስ ዝህልውኻን፡ ኣብቲ ናይ Azure እትሕዙሉ መጠን ገንዘብ ወይ ሓገዝ ካብ ሰሙን ናብ ሰሙን ዝውሰን ክኸውን የብሎን። እዚ ናይ መጀመርያ ውላድኻን እንተደኣ ኮይኑ፡ ናይ ኣደነት ሓገዝ ክትወሃብ ምስተፈቐደልኻን UKBA እቲ ካልኣይ ክፍሊት ቅድሚ ምክፋሉ ካብቲ ቀዳማይ £5 ጥራይ ክተርፍ ኣለዎ ዝብል ኣሰራርሓ ጠጠው ከብሎ ይግባእ።

ሓደ ግዜ ዝወሃብ ተወሳኺ ናይ ኣደነት ክፍሊት

እቲ ቆልዓ ምስተወለደ እሞ እቲ ሰራዕ ዝኾነ ናይ ሓተቲ ዑቕባ ሓገዝ ኣብ እትወሰድሉ ግዜ፡ ብተወሳኺ ናይቲ ህጻን ክዳውንቲን ካልእ ዘድሊ ነገራትን ንምግዛእ ዝሕግዝ ሓደ ግዜ ዝወሃብ ተወሳኺ £300 ይወሃበኩም። ማናቱ እንተደኣ ወሊድኻን ከኣ £600 ማለት ንነፍሲ ወከፍ ህጻን £300 ትክፈላ። እዚ ንምርካብ ድሚ ኣብ ውሽጢ ሽዳሽተ ሰሙን እቲ ቆልዓ ቅድሚ ምውላዱ ወይድሚ ኣብ ውሽጢ ክልተ ሰሙን እቲ ቆልዓ ድሕሪ ምውላዱ ከተመልክታ ይግባእ።

ሰክሽን 4 ድጋፍ እንተደኣ ትወሃብ ኣለኻን፡ ኣብ ሓደ ግዜ ዝክፈል £250 ንሓደ ቆልዓ ተወሳኺ ክክፈለኻን ከተመልክታ ትክእላ ኢኻን። መናቱ እንተደኣ ወሊድኻን ድሚ £500 ትወሃብ። እዚ ድሚ ናብቲ ናይ Azure ካርድኻን ይኣቱ። እዚ ንክወሃበኻን ድሚ እቲ ቆልዓ ቅድሚ ምውላዱ ኣብ ውሽጢ ሽዳሽተ ሰሙን ወይድሚ ድሕሪ ምውላዱ ኣብ ውሽጢ ሽዳሽተ ሰሙን ከተመልክታ ይግባእኻን።

እንታይ ክገብር ይግባእኒ መዓስከ ክገብር ይግባእኒ?

እዚ ክፍሊት እዚ ንክወሃበኻን፡ ፊርማኻን ዘለዎ ብጽሑፍ ዝቐረበ ሕቶ ናብ UKBA ክትሰዳ ይግባእኻን። ናይ ሰክሽን 4 ሓገዝ ካብ UKBA እንተደኣ ተቐቢልኻን፡ እቲ እተቐርብኦ ሕቶ ብምልኡ ነቲ ናይ ሰክሽን 4 ተወሳኺ ክፍሊት ዝብል ፎርም

ካልእ ዝተተርጎሙ በረርቲ ጽሑፋት ኣብ መርበብ ሓበሬታ <http://languages.refugeecouncil.org.uk> ይርከቡ



ብምምላእ ነቲ ዝምልከተክን ሕቶታት ዝለዎ ሳንዲቃት ኩሉ ድማ ምልክት ክትገብራሉ ይግባእክን። እቲ ምልክታ ወይ ሕቶ ድማ ናብቲ ጉዳይክን ዝከታተል ኣካል (case owner) ሰሙ ብምጥቃስ ክትሰድኦ ይግባእ። ጉዳይክን ዝከታተል ሰብ እንተደኣ ዘይብልክን ድማ ናብቲ ናይ UKBA ናይ ዞባ ቤት ጽሕፈት ክትሰድኦ ይግባእ።

ዝኾነ ሕቶ ኣብ ከተቐርባሉ ግዜ፣ እቲ ኦሪጂናል ሰነዳት ክትሰዳ ይግባእ፤ ደሓር UKBA ሰነዳትክን ክመልሰልክን እዩ። ንዓኻትክን ከም ሪከርድ እትሕዝሉ ድማ ናይ ኩሉ ከተቐርብሉ ሕቶታትን ትሰድኦ ሰነዳትን ቅዳሕ ክትሕዛ ይግባእ። እቲ እትልእክሉ ምልክታ ይኹን ኦሪጂናል ሰነዳት ድማ ብምልኡ ብናይ ሓደራ ደብዳቤ ('recorded delivery') ክትሰድኦ ይግባእ (ብዛዕባ እዚ ድማ ነቶም ናይ ፖስታ ሰራሕተኛታት ተወከሰሉም)።

ነዚ ሕቶታት ወይ ምልክታታት ንምቕራብ ሓገዝ እንተደኣ ዘድልዮክን ኮይኑ፣ ነቲ ናይ ከባቢኻን ናይ ሰደተኛታት ማሕበር ተወከሰሉ።

ነፍሰ ጸር ምስኩንክን፡

እቲ £3 ናይ ኣደነት ክፍሊት ከምእውን እቲ ሓንጻብ ዝኸፈል £300/£250 ናይ ኣደነት ክፍሊት ንክወሃበክን ናይ ጽሑፍ ሕቶ ናብ UKBA ጉዳይ ዝከታተል ኣካል ክትልእኻ፤ ወይድማ ካብ ሓኪምክን ወይ ነርሰኻን ነፍሰጸር ከምዝኾክን ዘረጋግጽን እቲ ቆልዓ ዝውለደሉ መዓስ ምዃኑ ዝገልጽን MATB1 ዝበሃል ፎርም ክትልእኻ ይግባእ።

ናይ ኣደነት ሓገዝ ንምርካብ ኣብ ውሽጢ እቲ ብUKBA ዝተወሃበ ናይ ግዜ ገደብ ክትሓታ ከምዘሎክን ዘክራ፡

- እቲ ሰራዕ ዝኾነ ናይ ሓተቲ ዑቕባ ሓገዝ ኣብ እትወሰድሉ ግዜ፡ £300 ንክወሃበክን፡ ኣብ ውሽጢ ሽዱሽተ ሰሙን እቲ ቆልዓ ቅድሚ ምውላዱ ወይድማ ኣብ ውሽጢ ክልተ ሰሙን እቲ ቆልዓ ድሕሪ ምውላዱ ከተመልክታ ይግባእ።
- ሰክሽን 4 ድጋፍ እንተደኣ ትወሃባ ኣለኻን፡ £250 ንክወሃበክን እቲ ቆልዓ ቅድሚ ምውላዱ ኣብ ውሽጢ ሽሞንተ ሰሙን ወይድማ ድሕሪ ምውላዱ ኣብ ውሽጢ ሽዱሽተ ሰሙን ከተመልክታ ይግባእክን።

ቅድሚ እዚ ግዜ እዚ እንተደኣ ኣመልኪትክን፡ UKBA ነቲ ዘቕረብክንኦ ሕቶ ኣይርእዮን እዩ። እንደገና ኣብዚ ዝግበኦ ናይ ግዜ ገደብ ክትሰድኦ ዮድልዮክን ከይከውን ብክብረትክን እንደገና ኣረጋግጽ። ሓደሓደ ግዜ፡ UKBA እቲ ቆልዓ ከይተወለደ ናይ ኣደነት ክፍሊት ኣዩፍቅድን እዩ፤ ሰለዝኾነ ድማ እቲ ቆልዓ ከምእተወለደ መረጋገጺ ሰነድ ከተቐርባ ይሓተክን (ንኣብነት፡ ናይ ልደት ምስክር ወረቐት (birth certificate))።

ብኸብረትክን፡ ኣብ ውሽጢ እቲ ዝተወሃበ ናይ ግዜ ገደብ እንተደኣ ዘየመልከትክን፡ እቲ ክፍሊት ከምዘይወሃበክን ኣስተውዕላ።

እቲ ህጻን ምስተወለደ፡

ናብቲ ናይ መዝገብ ቤት ጽሕፈት ብምኻድ ንውላድክን ብዝተኻእለ መጠን ቀልጢፍኩም ኣመዝግብዎ። ናይ ናጻ 'ሓጺር ትሕዝቶ' ናይ ልደት ምስክር ወረቐት ክህብኩም እዮም። ከምእውን ውሑድ ብምኽፋል 'ነዊሕ ትሕዝቶ' ዝርዝር ዝኾነ ሓበሬታ ዝሓዘ ናይ ልደት ምስክር ወረቐት ክወሃበኩም ይኸእል እዩ። **ክልቲኦ 9ይነት ናይ ልደት ሰርቲፊኬት ክትወሰድዎ ይግባእኩም።** ሰክሽን 4 ድጋፍ እንተደኣ ትወሃባ ኣለኻን፡ ናይቲ ነዊሕ ሰርቲፊኬት ዝኸፈል ገንዘብ ክወሃበክን ካብ UKBA ክትሓታ ትኸእላ ኢኻን።

ውላድክን ኣብቲ ዝወሃበክን ሓገዝ ከምዝተወሰኸ ንምርግጋጽ፡ ፌርማኻን ዘልዎ ናይ ጽሑፍ ሕቶኻን ናብ ጉዳይክን ዝከታተክ ኣካል ክትልእኻ ይግባእ። እቲ 'ነዊሕ ትሕዝቶ' ኦሪጂናል ናይ ልደት ምስክር ወረቐት ኣተሓሒዘክን ክትልእኻ ይግባእ። UKBA ነቲ ዘቕረብክንኦ ሕቶ ምስተቐበለ፡ ነዚ ኣብ ላዕሊ ተገሊጹ ዘሎ ክፍሊት ናብቲ ናይ ሓተቲ ዑቕባ ሓገዛት ክውሰኹ እዩ።

እቲ ሓገዝ ክፍሊት ኣብ ውሽጢ ክልተ ወይ ሰለስተ ሰሙን እንተደኣ ዘይጀመረ ናብቲ ናይ ከባቢኻን ናይ ሰደተኛታት ማሕበር ብምኻድ ተወከላ።

ቆልዑ ዘዕብኡ ሰብ ሓዳር ዘይኮኑ ኣቦታት እውን እታ ኣደ እንተደኣ ዘየላ ኮይና፡ ተወሳኺ ሓገዛት ንምርካብ ነዞም ኣብ ላዕቲ ዝተገልጹ መንገዲታት ብምኻታት ከመልክቱ ይኸእሉ እዮም።